

# FRANCOFOLIES



70 CHANTEURS  
650 MUSICIENS

**LA ROCHELLE**  
9 AU 13 JUILLET 1987

## RESERVATION

	TARIF	AVEC CARTE	NBRE PLACES	MONTANT
CARTE FRANCOFOLIES <b>NOMINATIVE</b>		50		

FORFAIT Saint-Jean d'Acre (Samedi, Dim, Lundi)	300			
------------------------------------------------	-----	--	--	--

**JEUDE**

9

**JUILLET**

MC 15 H	TRACTION AILLEURS MAURANE (Belgique)	65	50		
MC 18 H 30	HART ROUGE (Manitoba) Pierre VASSILIU	65	50		
G 16 H30	Richard SEGUIN (Québec) Claude DUBOIS (Québec)	80	65		
SJA 22 H	"La Fête à Léo Ferré" avec Léo FERRÉ Voir programme ci-contre	130	105		

**VENDREDI**

10

**JUILLET**

MC 15 H	Vincent HATTERT (Belgique) MAMA BÉA	65	50		
MC 18 H 30	Cheb MAMI (Algérie) SAPHO	65	50		
G 16 H30	Jean-Louis MAHJUN UZEB (Québec) Didier LOCKWOOD	80	65		
SJA 22 H	Vivien SAVAGE Jean-Louis AUBERT n'Ko Alain BASHUNG	120*	95		

**SAMEDI**

11

**JUILLET**

MC 15 H	Paul DEMERS (Ontario) David KOVEN	65	50		
MC 18 H 30	Isabelle MAYEREAU Philippe LÉOTARD	65	50		
G 16 H30	Ray LEMA (Zaire) Salif KEÏTA (Mali) Dédé ST-PRIX (Antilles)	80	65		
SJA 22 H	Jacques HIGELIN et ses invités PAKATAK (Antilles)	120*	95		

# PROGRAMME

JEUDI

9

JUILLET

MC 15 H

TRACTION AILLEURS  
MAURANE (Belgique)

MC 18 H 30

HART ROUGE (Manitoba)  
Pierre VASSILIU

G 16 H 30

Richard SEGUIN  
(Québec)  
Claude DUBOIS  
(Québec)

SJA 22 H

'La Fête à Léo FERRÉ'  
avec Léo FERRÉ  
Ensemble instrumental  
de La Rochelle et ARS NOVA  
B. LAVILLIERS - N. CROISILLE  
J. HIGELIN - C. RIBEIRO  
F. LALANNE - P. PICHE  
MAMA BÉA  
avec le concours de la Sacem

VENREDI

10

JUILLET

MC 15 H

Vincent HATTERT (Belgique)  
MAMA BÉA

MC 18 H 30

Cheb MAMI (Algérie)  
SAPHO

G 16 H 30

Jean-Louis MAHJUN  
UZEB (Québec)  
Didier LOCKWOOD

SJA 22 H

Vivien SAVAGE  
Jean-Louis AUBERT 'n' Ko  
Alain BASHUNG

SAMEDI

11

JUILLET

MC 15 H

Paul DEMERS (Ontario)  
David KOVEN

MC 18 H 30

Isabelle MAYEREAU  
Philippe LÉOTARD

G 16 H 30

Ray LEMA (Zaïre)  
Salif KEÏTA (Mali)  
Dédé ST-PRIX (Antilles)

SJA 22 H

Jacques HIGELIN  
et ses invités  
PAKATAK (Antilles)

DIMANCHE

12

JUILLET

MC 15 H

Paul PICHE (Québec)  
MALICORNE

MC 18 H 30

Jacques HAUROGNÉ  
Tom NOVEMBRE

G 16 H 30

Affaire Louis TRIO  
CANADA  
Patrick BRUEL

SJA 22 H

EXPÉRIENCE 7 (Antilles)  
ZOUK MACHINE (Antilles)  
Orchestre national de jazz  
Daniel LAVOIE (Manitoba)  
Diane DUFRESNE (Québec)

LUNDI

13

JUILLET

MC 15 H

Élisabeth CAUMONT  
INCROYABLE JUNGLE BEAT

MC 18 H 30

Émile LLORET  
Rachid BAHRI  
Gilles LANGOUREAU

G 16 H

LES ABLETTES  
CYCLOPE  
La SOURIS DÉGLINGUÉE  
CARTE de SÉJOUR

SJA 21 H

'Nuit Café Frappé'  
Le GRAND ORDINAIRE  
TI-FOCK (Réunion)  
Pierre RAPSAT (Belgique)  
Diane TELL (Québec)  
Patrick SÉBASTIEN  
KASSAV (Antilles)

SJA ST JEAN D'ACRE

G GABUT

MC Maison de la Culture

SAINT-JEAN d'ACRE

Exonéré N° 000552

Jean-Louis FOULQUIER présente

# FRANCOFOLIES

JEUDI

9

JUILLET

LA ROCHELLE  
9 au 13 Juillet 1987  
22 H.

**sja**

LA FÊTE A LÉO FERRÉ

JACQUES HIGELIN  
FRANCIS LALANNE  
NICOLE CROISILLE  
CATHERINE RIBEIRO  
PAUL PICHE  
CLAUDE DUBOIS  
MAMA BEA  
et  
LEO FERRE

CH A N T E N T

# LEO FERRE





# FRANCOFOLIES

70 CHANTEURS  
650 MUSICIENS

**LA ROCHELLE**  
9 AU 13 JUILLET 1987

10F

PROGRAMME PRIX :



Télérama

*Peuples  
Musique*



**TRANSALPINO**

# S O M M A I R E

## FRANCOFOLIES 1987

EXPO, ANIMATION, ESPACE ENFANTS	P. 13/14/15/17
ACCUEIL	P. 18
FRANCOFOLILES, PROGRAMME	P. 21
<b>PROGRAMME</b>	<b>P. 22</b>
JEUDI 9 JUILLET :	
Hôtel de Ville, Podium AGFA SONG	P. 23
Maison de la Culture	P. 24
Gabut	P. 25
St-Jean d'Acre : "La Fête à Ferré"	P. 26/27
VENDREDI 10 JUILLET :	
Hôtel de Ville, Podium AGFA SONG	P. 28
Maison de la Culture	P. 29
Gabut	P. 31
St-Jean d'Acre	P. 32
SAMEDI 11 JUILLET :	
Hôtel de Ville, Podium AGFA SONG	P. 33
Maison de la Culture	P. 35
Gabut	P. 37
St-Jean d'Acre	P. 38
DIMANCHE 12 JUILLET :	
Hôtel de Ville, Podium AGFA SONG	P. 39
Maison de la Culture	P. 40
Gabut	P. 41
St-Jean d'Acre	P. 43
LUNDI 13 JUILLET :	
Maison de la Culture	P. 44
Gabut	P. 45
St-Jean d'Acre	P. 47/49

Textes : Sylvie COULOMBI et Didier VARROD

CREDITS PHOTOS - p 14 : THESSIEUX, p 15 : PLAYMOBIL, p 17 : X, p 18 : PARRAULT, p 21 : X, p 23 : POLYCOLOR, p 24 : X, X, X, p 25 : CHARLESOL, X, X, p 26-27 : — p 27 : — p 28 : POLYCOLOR, p 29 : X, X, X, M. SCHLOVITZ, p 31 : X, X, X, p 32 : X, X, DACAPD, p 33 : X, FOSSATI, p 35 : MC, X, PARRAULT, X, p 37 : X, LE QUERREC, MAGNUM, CELLULOID, p 38 : PHOTROSE, X, NJC, p 39 : X, X, p 40 : X, X, VALLET, STILLS, p 41 : X, GAJAC, CAPPE, p 43 : MIMETTE, PAQUET, X, X, p 44 : X, X, X, p 45 : GALLARD, X, X, X, p 47 : X, X, X, p 49 : ROUGE, X, DUBIN

Co-production Association et S.A.R.L. FRANCOFOLIES / Maison de la Culture de La Rochelle et du Centre Ouest

Conception maquette et mise en page : JM CHAUVET D'ARCIZAS

Impression/réalisation : IMPRIMERIE ROCHELAISE, LA ROCHELLE - Dépôt légal n° 300 - 2<sup>e</sup> trimestre 1987

# C'EST LA FÊTE!...

# ... C'EST LA FÊTE!

FRANCOFOLIES, c'est la musique, le soleil et la mer.

FRANCOFOLIES 87, c'est une rencontre : le rendez-vous de nombreux artistes venus souhaiter « La Fête à Léo FERRÉ ».

Créé sous l'impulsion de Jean-Louis FOULQUIER, Michel CREPEAU et de La Maison de la Culture de La Rochelle, FRANCOFOLIES, le plus grand festival francophone, propose pour sa 3<sup>e</sup> édition, trois nouveautés :

- Un lieu de spectacle supplémentaire : LE GABUT
- Deux programmations par jour à La Maison de la Culture.
- Et une tournée dans les Iles d'Oléron et Ile de Ré pendant la durée du festival.

FRANCOFOLIES : c'est plus de 1000 artistes, chanteurs, musiciens, danseurs et saltimbanques qui se produiront sur quatre lieux de spectacle différents pendant cinq jours.

C'est la découverte de jeunes talents avec le spectacle gratuit du podium AGFA SONG.

C'est aussi une présence médiatique de plus en plus importante, avec la participation des télévisions et radios, la presse nationale et internationale.

FRANCOFOLIES c'est un événement : le jumelage par satellite entre La Rochelle et Québec le soir de la fête à Léo FERRÉ.

FRANCOFOLIES voyage dans les îles : Ré, Oléron, La Martinique, La Guadeloupe et La Réunion.

FRANCOFOLIES c'est la Fête...

**1986**

**1987**

# PROGRAMME

PODIUM AGFA-SONG  
HOTEL-DE-VILLE 17 h 00


MAISON DE LA CULTURE  
15 h 00 et 18 h 30

GABUT\*\*  
16 h 30

PARKING  
ST-JEAN D'ACRE 22 h 00

francocollies

22

JEUDI <b>9</b> JUILLET	BLACK LABEL Damien ROBILLOT	TRACTION AILLEURS MAURANE	Richard SEGUIN Claude DUBOIS MALAVOI	« La Fête à Léo FERRÉ* » ARS NOVA Nicole CROISILLE Catherine RIBEIRO Paul PICHE Mama BÉA Francis LALANNE Jacques HIGELIN Bernard LAVILLIERS Claude DUBOIS Léo FERRÉ	
		HART ROUGE Pierre VASSILIU			
VENDREDI <b>10</b> JUILLET	Sylvie ROYER*** Pierre SAYAT	Vincent HATTERT MAMA BÉA	Jean-Louis MAHJUN UZEB Didier LOCKWOOD		Vivien SAVAGE Jean-Louis AUBERT'n'Ko Alain BASHUNG
		Cheb KADER SAPHO			
SAMEDI <b>11</b> JUILLET	T.V. AGE*** BUILDERS	Paul DEMERS David KOVEN	Ray LEMA Salif KEÏTA Dédé ST-PRIX		PAKATAK Jacques HIGELIN et ses invités
		Émile LLORET Isabelle MAYEREAU			
DIMANCHE <b>12</b> JUILLET	Philippe MORVAN*** Eric SALCEDO	Paul PICHÉ MALICORNE	CANADA AFFAIRE LOUIS TRIO Patrick BRUEL	EXPÉRIENCE 7 ZOUK MACHINE Daniel LAVOIE Diane DUFRESNE	
		Jacques HAUROGNÉ Tom NOVEMBRE			
LUNDI <b>13</b> JUILLET	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-5deg); display: inline-block;">                     Les concerts de L'Hôtel-de-Ville sont gratuits                 </div>	Elisabeth CAUMONT INCROYABLE JUNGLE BEAT	LES ABLETTES CYCLOPE LA SOURIS DÉGLINGUÉE CARTE DE SÉJOUR	 « NUIT CAFÉ FRAPPÉ » LE GRAND ORDINAIRE TI-FOCK Pierre RAPSAT Diane TELL Patrick SÉBASTIEN FEU D'ARTIFICE KASSAV	
		Rachid BAHRI Gilles LANGOUREAU			

PROGRAMME 87

\* Avec le concours de la SACEM et de la S.T.C.R. : Autoplas  
\*\* Tous les concerts du Gabut sont parrainés par ALOUETTE FM  
\*\*\* Lauréats du concours AGFA-SONG.

Forfait Saint-Jean-d'Acres (samedi, dimanche, lundi)	300 F
Le place : Saint-Jean-d'Acres	120 F
Sauf soirée du Jeudi 9 juillet	130 F
Le place : Gabut	80 F
Le place : Maison de la Culture	65 F

Tarifs préférentiels avec « la carte francocollies »	50 F
Cette carte est nominative (avec photo)	
Le place Saint-Jean-d'Acres	95 F
Sauf soirée du 9 juillet	105 F
Le place Gabut	65 F
Le place Maison de la Culture	50 F

Renseignements : 46.50.68.44 et réservations : 46.50.58.58



## PARKING ST-JEAN D'ACRE

### LA FÊTE A LÉO FERRÉ avec le concours de la

#### Ars NOVA

Fondé en 1963 par Marius CONSTANT, Ars Nova est à l'origine d'un mouvement musical qui bouleversa les milieux artistiques de l'époque. Improvisation collective, musique aléatoire, spectacles audio-visuels et électro-acoustiques, etc... Depuis 24 ans Ars Nova a porté vers le public XENAKIS, MES-SIAEN, STOCKHAUSEN et a rendu hommage à de nombreux compositeurs dont MILHAUD et SATIE. Quelques escapades vers le jazz, notamment SRESS de Marius CONSTANT avec la collaboration de Martial SOLAL. Marius CONSTANT co-dirige depuis dix ans Ars NOVA avec Philippe NAHON, l'orchestre est désormais basé à La Rochelle et travaille activement avec les musiciens de Poitou-Charentes. Aux 15 musiciens d'Ars NOVA, Philippe NAHON a réuni pour un soir l'Ensemble Instrumental de La Rochelle. Il s'agit de fêter Léo dignement.

sacem   
et S.T.C.R. :

 **autoplus**

#### ▼ Francis LALANNE

« Le dernier amour romantique » métamorphosé récemment en Tintin au Pays du Top 50, le triomphe de la tribu Lalanne. Le « Passage » ou la démonstration de l'ubité de prendre des risques par passion. A tenter l'aventure on a souvent raison.

Lalanne chantera « Avec le temps » accompagné de Barney Wilen au sax.

(1) 47.23.37.20



#### ◀ Nicole CROISILLE

Le premier disque en 1961 est une adaptation de Ray Charles : « Hallelujah, I love her so ». Succès d'estime avant le départ aux Etats Unis. Le retour sera triomphal : Lelouch, Lai, Barouh, trois hommes pour une chanson que La Croisille rendra inoubliable. La diva des chabadabada se cache ensuite derrière Tuesday Jackson pour blueser « I'll never leave you ». Deuxième passage obligé de nos mémoires collectivement séduites. Ça n'a plus cessé. De film en film Croisille chante Lelouch, Francis Lai est toujours dans les parages. « Parlez moi de lui », « Femme », « Téléphone moi », « Le blues du businessman » prêté par Claude Dubois, quand la variété française fait partie du patrimoine... Madame le Chevalier des Arts et Lettres chante ce soir « Léo » sur un texte de Didier Barbelivien. Attention hommage vrai.

(1) 47.20.57.08



#### Catherine RIBEIRO

Ex Alpine, la louve blessée Catherine, la sombre parfois solaire. Une voix de résistance.

(1) 42.06.05.39



## Le Crystal

CAFE - GLACIER - SALON DE THE  
COCKTAILS - PIANO-BAR

Le glacier des gourmets - Aux pieds des tours  
LA ROCHELLE - Tél. 46 41 43 10

## BAR des Pêcheurs



RESTAURANT  
EN SAISON RESTAURANT  
NON STOP  
de 12 h à 1 h du matin

2, place de la Chaîne  
LA ROCHELLE  
Tél. 46 41 25 16

22h

**JEUDI 9 JUILLET****LA FÊTE A LÉO FERRÉ**

avec le concours de la

sacem 

et S.T.C.R. :

 **autoplus****Léo FERRÉ**

Il ne veut pas qu'on le statue, les vibrants hommages l'agacent. Pourtant un après-midi de printemps, une jeune fille essouffée s'engouffrait dans le « Square », bouleversée de l'avoir croisé sur le Boulevard des Capucines. Il venait, en effet, nous faire visite. Aussitôt enfuie, elle emportait sa rencontre comme un bouquet et au diable les vieux lions pudiques ! Pour sa soirée d'anniversaire, Léo a eu son orchestre symphonique. Il est composé d'Ars Nova, de l'Ensemble Instrumental de La Rochelle ainsi que de 32 choristes. 70 musiciens sur des partitions de Léo FERRÉ, qu'il dirigera pendant toute la première partie du spectacle. Dans la seconde partie La Fête à FERRE avec la participation de plusieurs artistes qui interpréteront ses chansons : Paul Piché, Mama Béa, Jacques Higelin, Claude Dubois, Francis Lalanne, Nicole Croisille, Catherine Ribeiro. Bon anniversaire.

(1) 42.56.91.94



et Paul PICHÉ, Mama BÉA, Jacques HIGELIN,  
Claude DUBOIS.


**France inter****Télérama**

Jumelage avec le Festival d'Été de Québec  
par liaison satellite.

**Piano Pub**

BIÈRES . COCKTAILS

et son groupe  
**BLACK LABEL**

12, cour du Temple 17000 LA ROCHELLE  
Tél: 46.41.03.42.

de 17h00 à l'aube / tous les jours

27

